



Rada
Európskej únie

V Bruseli 7. novembra 2025
(OR. en)

13160/25

LIMITE

PECHE 286

**Medziinštitucionálny spis:
2025/0288(NLE)**

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Protokolu o vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov (2025-2032)

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/...

z ...

**o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní
Protokolu o vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva
medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov (2025-2032)**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s jej článkom 218 ods. 5,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 28. februára 2017 prijala rozhodnutie (EÚ) 2017/418¹ o uzavretí Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov² (ďalej len „dohoda“). Dohoda nadobudla platnosť 10. mája 2017.
- (2) Platnosť predchádzajúceho protokolu o vykonávaní dohody uplynula 16. decembra 2024.
- (3) Rada 23. septembra 2024 Rada poverila Komisiu, aby začala rokovania s vládou Cookových ostrovov o novom protokole o vykonávaní dohody. Rokovania boli úspešne ukončené 20. júna 2025 parafovaním Protokolu o vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov (2025-2032) (ďalej len „protokol“).
- (4) Cieľom protokolu je umožniť loviť plavidlám Únie v rybolovnej zóne Cookových ostrovov, umožniť Únii a vláde Cookových ostrovov úzko spolupracovať na ďalšej podpore rozvoja politiky udržateľného rybárstva a zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v rybolovnej zóne Cookových ostrovov a v západnej a strednej časti Tichého oceána, a prispieť k vytvoreniu dôstojných pracovných podmienok v odvetví rybolovu.

¹ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/418 z 28. februára 2017 o uzavretí Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov a vykonávacieho protokolu k tejto dohode v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/418/oj>).

² Ú. v. EÚ L 131, 20.5.2016, s. 3,
ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2016/776/oj.

- (5) Protokol by sa preto mal podpísať.
- (6) Vzhľadom na hospodársky význam rybolovných činností Únie v rybolovnej zóne Cookových ostrovov a potrebu minimalizovať čas prerušenia týchto činností by sa protokol mal predbežne vykonávať odo dňa jeho podpisu.
- (7) Keďže sa protokol vzťahuje na viac ako jeden rozpočtový rok, súvisiace rozpočtové záväzky sa môžu rozdeliť na ročné splátky počas trvania protokolu v súlade s článkom 112 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509³.
- (8) V súlade s článkom 42 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725⁴ sa uskutočnili konzultácie s európskym dozorným úradníkom pre ochranu údajov, ktorý ...⁵ vydal svoje stanovisko,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>).

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Text s významom pre EHP) (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁵ Stanovisko z ... (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Protokolu o vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva medzi Európskou úniou a vládou Cookových ostrovov (2025-2032) (ďalej len „protokol“) s výhradou uzavretia uvedeného protokolu.

Článok 2

Protokol sa predbežne vykonáva v súlade s jeho článkom 13 odo dňa jeho podpisu až do ukončenia postupov potrebných na nadobudnutie jeho platnosti.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička
